

نوشتارثیا / فیلمی هیندی . . 5 . . ستیقان ش مزینی

بشی پنجم

فیلمی هیندی

لای دای هشتاکانی سدای رابردوو، سیرکردنی فیلمی هیندی لای
هموو خکی باشووری کوردستان ببوو نریت. هموو کس دایزانی
شوانی سشمم لای تلی فزیلی کوردی ککوک لای دای دنگوباسی
کاتزم ر "۱۰"، دوا بابتی شو و فیلمکی هندی. دوا بای دای و شو
بیرنامکانی تیفی کتایی دها و خشخش ک دستی پید کرد. ئم
ئوسا مندا بووین، هموو هیوامان ئو بوو شو و خومان لای
نکوت، یان مای و ناچارمان نکن بای سیکردن، بای وای
بتوانین بای دای تماشای ئو و فیلم هندی ساکاران بکین، ک
لای ئم زار قوو و کاریگر بوون. ئم مندا بووین،
واماندزانی هندستان خشرین واتی سرزمین، وها تددگیشترین
هموو خکی ئو واتی هار سرقای فیلم و گرانای گووتن. بیرمان
دکرد و رنگ هندستان هند دوور بت، هارگیز نتوانین
بیگین، نک وک ئستا ک هندی کس بای چار ساری همام تیش
سردانی هندستان دکن. بیرم دت و جارکیان "ربوار"ی برام،
لای مای و توو بوو، پای جانتایک جل و پداویستی خای هبگرت، وتی
ددم بای هندستان و قت نامبین و، مگر لای تلی فزیلی ندا
بمبین و. ئاخر ئو برایم هیوایی تی پلای کی فیلمی هندی بوو،
ناوی هموو ئکتار و فیلمکانی وک ئاو و دای بربوو، ئو وندی
گرانای هندی لای بربوو، بای قدار ئو وای کانای قوتابخانای
لای بای بکردایم ئستا دوو س دکتارای هبوو.

من یکک بووم لای تماشاکار هار سارسختکانی فیلمی هندی،
بای واکم شوو و بزم لای بیننی هیچ فیلمک کرد بت لای هشتاکاندا.
ئو شووای بایربوو فیلمی هندی بکات، سار لای ئوار کای زار باش
بای دخت و تم. بای خوشک گور کمم دوت ۲۰ خولک پاش فیلمک لای
خو و هبمستند. ئویش هروای دکرد. کاتک لای خو و هبمستام،
دمبینی دیسان چای لای تراو ت و، نان و ماست، یان گووز و هانگوین،
زار جاریش هملک و ران ئاماد کرابوو و، چونک ئو و ببوو ژمی
چوارم. لای گس سیری فیلمک نایشمان دوارد، پاشان چرس،
ئمم شوای لای کردیت گدات پای بت و بای ئاسانی خوت لای ک و بت،

بـيـيـه تا کـيـ تـايـي بـديـار تـماـشا کـردنـي فـيـلمـ کـانـو دـماـينـو .
تـمـکـاي گـنـجان خـولـيـاي لـاسـايـي کـردنـو وـي ئـي کـتـر رـهـينـد کـانـيان هـهـبوو،
بـيـيـم بـارودـخـي کـمـايـي تـي رـگـرـبوو لـو وـي بـتـوانـن لـ شـو وـي
خـگـيـن لـاسـايـيان بـکـنـو . ”رـيـوار” يـ بـرام وـک وـتم زـر سـرـسـام
بوو، بـ ئـي کـتـر رـهـينـد کـان . ئـي وـار يـک بـ قـا تـک چـاکـت و پـانـتـي
سـي و قـنـر يـکـي رـشـي لـمـعـو، عـيـنـد کـي رـشـي گـورـشـي لـ
چـاوـدا بـوو، خـي کـرد و بـ مـاـدا، بـ هـيـچ قـسـمـي يـک رـووي کـرد
دـا پـير م و گـوـتـي لـ ”ئـي مـيتـاب” دـچـم؟، خـوشـکـم زـر لـي تـوو بـو
وتـي، نـخـر جـنـابـت لـ شـر دـچـيت، سـرـويـي تـيـا کـت هـر وـک ئـو .
ئـا خـر شـر ”ئـي مـريـش پـوري” يـ دـامـاو لـ هـمـو فـيـلمـ کـدا رـيـي سـتـمـکـار
و مـافـيا و جـلـادي دـيـني، لـ کـي تـايـي هـمـو فـيـلمـ کـانـيـشـدا دـکـوژـرا .
ئـو شـر دـامـاو زـيـا تـر لـ هـزـار جـار بـ دـسـتي مـيـسـن و ئـي مـيتـاب
کـوژـرا و، وـک پـشـيـلـي حـوت رـح وـابـوو، هـر دـکـوژـرا و لـ فـيـلمـکـي
نـو تـردا زـيـنـدو دـبو و .

ئۇ ۋ ئۆكتەبىر ئاي لاي مەن زىر خەشەيىست بوون، بىرىتەبوون لى "ئۆمىتەب،
مىسەن، شەشى كاپور، دار مەندرا"، ئۇ ۋ فىلمانەشى ھەمىشە پەيان
سەرسام بووم، بىرىتەبوون لى فىلمەكانى "شەۋەلە، سەنگام، لوھە،
دىكسە دانسا، شەھنشا، گەرتەر، مەرد، تەفەن". زىر تەر ئۇ ۋ فىلمانە
رەۋاجەن ھەبو ئۆمىتەب ۋ مىسەن ۋ مەبەتە كاپور رەۋاجەن تەدا
دەبىنى. ئۇ ۋ ئۆكتەبىر ھەندە خەشەيىست بوون، ۋەندەكانەن لى زىرەك
لى مەبەكانە ھەبوون، يەن دەنران بە بەرگى دەفتەرەكانەۋە. لى
بەرامبەر قوتەبەنەي خەشەك بەچەۋەكەم "بەرانان"، دوكەنەك ھەبو
بە ناۋى دوكەنى "بەتان" ئۇم دوكەنە تەنەيا ۋەندەي ئۆكتەبەر
ھەندەكانى دەفەشتە، تەنەت خەۋەنەكەشى "بەتان" يەكەك بوو لى
سەرسامەكان بە فىلمە ھەندەي. دەيان جەر رەزانەكەي خەم كە بە
قوتەبەنە ۋەرم دەگەرت، دەمدا بە ۋەندەي ئۆكتەبەر ھەندەكان لى ژن ۋ
پەۋ. ۋا بەزانم جەرەك ۋەندەكانم ژمەرد زىاتەر لى ۶۰ ۋەندە بوو، كە
ھەر يەكەكەيان ھەندەي لاپەۋەكەي ئۇي فەقە بەرەيان گەۋەر بوو.

وېک وټم تل لټ فزيټ نى کړکوک ل هفت يې کدا تل نيا يېک ش و ، فيلمى هيندى پخڅ د کرد ، بېام بېوا ناکم من ش وېژم ل کرد بټ . ه نديک جار ب ر ژ ه ندي هيلاک د بووم ب ه ي فوت ب و قوتا بخان و س عيکردن و ، ب ديار س يړکردنى فيلم ک و و خوم ل د ک وټ ، بېام ه نديک فلم کانم خ شد ويست و تام زر يان بووم ، ئ و ب ش ي فيلم ک ک من ن مينيپو ب خ ون تل واوم د کرد ، رووداو کان ل خ ون کا نمدا ب ريتمى ئ و ب ش د يښتن ب واقعى بينيپووم . جار يش ه بوو ، خ م چووم تل ناو رووداو کاني فلم ک و ، ل خ ونمدا ه ستم ب و پ ي شادى د کرد ، بووم تل ئ کت ر و ل پ نا

ئەمىتاب و مىسەن بەشدارىيى فىلىم دىكەم. ھەر كەس سېلىنىدۇ لېكىن خەۋەر رادىئو، زىچ خەۋەر تەم دىخوارد، خوشكەكەم ناچار دىكەرد، رووداۋەكەنى فىلىم دىكەم بەك بىگەندەۋە، چۈنكى لېكىن قوتابخانە باس ھەر باسە فىلىم دىكەنى شەۋەۋە، نەدەكەرا بەك نەمىنىۋە، بەك تەبەت "شەۋەۋە" ئەخىر" چۈنكى ئۇسا زاراۋەنى "شەۋەۋە" ئەخىر" لېكىن ھەۋەۋە زاراۋەنىكى تەزىيە تەھەتە سەر زاران.

ئۇۋە نەۋەۋە، بەك بىنىنى يەكە فىلىمى ھىندى لېكىن ھەفتە يەكەدا، تىنۋە تىمان لېكىن فىلمانە بەكەت. ئەمە لېكىن ماۋەۋە قەيدە مان ھەۋەۋە، دىچوۋىن كەسەتى فىلىمەكەنمان دەھەنا و لەماندە دایەۋە، بەك ئۇۋەۋەنىشى لېكىن روۋى تەمەنەۋە لېكىن ئەمە گەۋە تەربوۋە دىچوۋە سىنە ما بەك بىنىنى فىلىمە ھىندىەكەن. ھەندەكەرىش بەك فىلىمەكەنى "تەنتە". ئەمە يەكەكە بوۋىن لېكىن ماۋە شەندەكەكەن بەۋەۋە لېكىن ماۋەۋە قەيدە مان ھەۋەۋە، چۈنكى ئۇۋە ئامەلە لېكىن كەم ماۋەدا ھەۋەۋە، بەكە ھەر كەتەكە كەسەتەكەمان بەھەنا بەكەتەۋە، ماۋەكەمان جەمەۋە دەھەتە لېكىن گەنج و پەير بەك بىنىنى فىلىمە ھىندىەكەن. چۈنكى ئۇسا خەكە ھەۋەۋە بەكەزەربوۋە لېكىن وتەرە دوۋە و دەرە و بەكەزەكەكەكەنى سەدام كە ھەۋەۋە قەۋەۋەكى دوۋەلە بوۋە، ئەۋەۋە كەمەك ئاسوۋەۋە دەدا بەك خەكە فىلىمى ھىندى و بەكە كەمىدەكەنى "دى دى" و "ماۋەۋە بىانە" بوۋە.

ئۇۋە رەزە ھەندەكەشقى فىلىمى ھىندى بوۋىن، ھەچ دەرە تەكەمان بەك بىنىنى فىلىمە ھىندىەكەن بەكەۋە نەدا. لېكىن ھەشتەكەن لېكىن رەزانە جەزەدا لېكىن ھەر گەۋەكەدا، يەكە دوۋە قەيدەخانە دىكەۋەتە كار، ئەمە قەيدەخانە ھەر يەكە سەۋەتە جارەكە، فىلىمەكەن پەخەش دەكەرد، بەك نەۋەۋە فىلىمى ھىندى و فىلىمەكەنى بروسەۋە جەكەشان. ھەر كەتەكە دىكەۋەشە سەر گەرتەكەكى پەرەنە يەنە ئىغەرە، بەكە پەلەپەل كەكى قەيدەچە، گەرتەكەكى پەشەخەست. ئەمەشەكە مەندەۋە چەۋەۋەسوۋەكەن ھەۋەرمان دەكەرد "پەۋەۋە، پەۋەۋە". جەكە لېكىن ھەشەكەم فىلىمە ھەۋەۋە بەكە كەتەمەلە تەۋەۋە بەكە، بەكە ناچاربوۋە زەكە لېكىن گەرتەكەن پەشەخەن، ئەمەشە بەكەمانەۋە ئاسەۋە بوۋە، ھەر جەزەمان لېكىن كەشتەنى "شەۋەۋە و جەبار" بوۋە. لېكىن فىلىمەكەنى "بروسەۋە" شەۋەۋە، تەنە چەزەمان لېكىن شەۋەۋە دەستەكەن دەبىنى و شەدوۋەمان دىچوۋىن بەكە كەشتەنى "كەمە دەرەزە". جەكە ئەۋە جەكەمە ھەر خەۋە ناۋە جەكەمە بوۋە يەنە ئەمە ئەۋە ناۋەمان لەنەبوۋە، ئەۋە يەنە نەزەنە. ئەۋەرەكە مەۋەمان ھەۋەۋە، خەمەكەنمان لېكىن بەكەدەۋە ھەتەۋە. بەكەمانەدا دوۋە كەسەتى فىلىمى ھىندى بەكەنەۋە تەكەۋە شەۋەۋەچەكە، مەۋە و خەمەكەنى پەكەشەكەن. چوۋەنە يەكەكە لېكىن دۇكەنەكەنى بەكەكەدەنى كەسەتى قەيدە، داۋە دوۋە فىلىمى ھىندىمان كەردە، ئەۋەشە دوۋە كەسەتى دا بەكە ئەمە و گەۋە ئەۋە ئەۋە دوۋە فىلىمەكە كە داۋەتەن كەردەۋە. ئەمەشە بەكەمانەۋە بەكە ماۋەۋە،

هه موو دځځش بوون و پلپلپلی دنیا یان لکړدین. ئو بوو فیلمی یکه ممان خست سړ قیدی که، هر نه یخوځند و. ناچار کاسه تی دوو ممان خست سړی، ئو ویش یکه که بوو له فیلم ئیباحیې کانی ئه کتري تورک "بانو ئه لکان"، به مځش "رېوار"ی برام زړ تر رېق بوو و. به تایېت میوانه کانه خکه کی به تمه نیان ته دا بوو. براکه م توو بوو، وتی مادام ئو دوکاندار به منی رابواردوو، ده به پلې رابوځرم و. به ی به رځی دوايي چووبوو و به لای دوکاندار که و پلې وتبوو، ده ستځش فیلم کانی ئه مشوم زړ به ده بوو، به مام پوېستم به فیلم کی هیندیې، گځرانی و بارانبارینی ته دا نه به. کابرای دوکاندار دوو کاتزمه رگه ابوو به دواي فیلم کی و هادا به مام ده ستی نه که وتبوو. دواي ئو براکه م وتبوو ته دوځنه به منت رابوارد، منیش ئه م پم رابواردیت و، ئاخر هې مغل فیلمی هیندیت بینو باران و گځرانی ته دا نه به. به مځش کابرا ده می ببوو به ته ته قیو و هېچی پنه کرا. به هرحا ئه م حا ی ئه م بوو له ده یی هشتاکاندا، کاته که ده یی نه و ده کان هات، راپه یین و ئازادی کوردستان، بوو سړ ته یی کی نو و هه موو ئو شتانه ی پشووی له گځه خپدا راپه چا. من له وساو ته ئه ستا سړی فیلمی هیندیم نه کردوو، به مام له م رځانه دا له ما ی ناسیاو که بووم، به هه مان شوق و تامه زری هشتاکان و، سړی که نا ی "زی ئه فلام"ی ده کرد که چا نا کی عړه بی- هیندیې و رځانه چاندان فیلمی به لید پخه دکات. منیش که م که له خه م رامام، هه موو ئو یاد و ریانه به خپرای گځانه و ناو م شکم که له ردا یادداشتم کردوون.

سرنج: که ی ئه م نوستالیزیا نه له به هار و هاوینی سا ی ۲۰۱۲ دا نووسراون.

تهبینی: ئه م به شای نوستالیزیا له به رگی سې می کته بی (قوتووی عه تار) له لاپه ۵۲۴-۵۲۸ به شو ی کته بی کاغز به اوکراو ته و.